



Съдържание

I Резолюции, препоръки и становища

ПРЕПОРЪКИ

Европейски съвет за системен риск

2018/C 338/01	Препоръка на Европейския съвет за системен риск от 16 юли 2018 година за изменение на Препоръка ЕССР/2015/2 относно оценката на трансграничните ефекти и доброволната реципрочност за мерките на макропруденциалната политика (ЕССР/2018/5)	1
---------------	---	---

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2018/C 338/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.9069 — Kuwait Investment Authority/North Sea Midstream Partners) ⁽¹⁾	7
2018/C 338/03	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.9024 — Abru Partners/Link) ⁽¹⁾	7

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СПУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

2018/C 338/04	Решение на Съвета от 18 септември 2018 година за назначаване на изпълнителния директор на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост	8
---------------	---	---

Европейска комисия

2018/C 338/05	Обменен курс на еврото	9
2018/C 338/06	Становище на Консултативния комитет по ограничителни практики и господстващо положение, дадено на заседанието му от 10 юли 2018 г., относно проект на решение по дело АТ.40465 — Asus — Докладчик: Швеция	10
2018/C 338/07	Окончателен доклад на служителя по изслушването — Дело АТ.40465 — Asus	11
2018/C 338/08	Резюме на решение на Комисията от 24 юли 2018 година относно производство по член 101 от Договора за функционирането на Европейския съюз (Дело АТ.40465 — Asus (вертикални ограничения) (нотифицирано под номер C(2018) 4773 final)	13
2018/C 338/09	Становище на Консултативния комитет по ограничителни практики и господстващо положение, дадено на заседанието му от 10 юли 2018 г., относно проект на решение по дело АТ.40182 — Pioneer — Докладчик: Швеция	16
2018/C 338/10	Окончателен доклад на служителя по изслушването — Дело АТ.40182 — Pioneer	17
2018/C 338/11	Резюме на решение на Комисията от 24 юли 2018 година относно производство по член 101 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 53 от Споразумението за ЕИП (Дело АТ.40182 — Pioneer (вертикални ограничения) (нотифицирано под номер C(2018) 4790 final) ⁽¹⁾	19

Европейски надзорен орган за защита на данните

2018/C 338/12	Резюме на становището на Европейския надзорен орган по защита на данните относно предложението за Регламент за повишаване сигурността на личните карти на гражданите на Съюза и други документи	22
---------------	---	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2018/C 338/13	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8994 — Microsoft/GitHub) ⁽¹⁾	25
2018/C 338/14	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8785 — The Walt Disney Company/Twenty First Century Fox) ⁽¹⁾	27
2018/C 338/15	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.9102 — Carlyle/Investindustrial/B&B Italia/Louis Poulsen/Flos) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	28

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

I

(Резолюции, препоръки и становища)

ПРЕПОРЪКИ

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК

ПРЕПОРЪКА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК

от 16 юли 2018 година

за изменение на Препоръка ЕССР/2015/2 относно оценката на трансграничните ефекти и доброволната реципрочност за мерките на макропруденциалната политика

(ЕССР/2018/5)

(2018/С 338/01)

ГЕНЕРАЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск ⁽¹⁾, и по-специално член 3 и членове 16—18 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 ⁽²⁾, и по-специално член 458, параграф 8 от него,

като взе предвид Решение ЕССР/2011/1 на Европейския съвет за системен риск от 20 януари 2011 г. за приемане на процедурен правилник на Европейския съвет за системен риск ⁽³⁾, и по-специално членове 18—20 от него,

като има предвид, че:

- (1) За да се гарантират ефективни и последователни национални мерки на макропруденциалната политика, е важно задължителната реципрочност, изискуема от правото на Съюза, да бъде допълнена с доброволна реципрочност.
- (2) С рамката на доброволна реципрочност за мерките на макропруденциалната политика, установена в Препоръка ЕССР/2015/2 на Европейския съвет за системен риск ⁽⁴⁾, се цели да се гарантира, че спрямо всички основани на експозиции мерки на макропруденциалната политика, активирани в една държава членка, е приложена реципрочност в другите държави членки.
- (3) Препоръка ЕССР/2017/4 на Европейския съвет за системен риск ⁽⁵⁾ препоръчва на съответния активиращ орган, когато представя на Европейския съвет за системен риск (ЕССР) искане за реципрочност, да предложи максимален праг на същественост, под който дадена експозиция на определен доставчик на финансови услуги към установения

⁽¹⁾ ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ С 58, 24.2.2011 г., стр. 4.

⁽⁴⁾ Препоръка ЕССР/2015/2 на Европейския съвет за системен риск от 15 декември 2015 г. относно оценката на трансграничните ефекти и доброволната реципрочност за мерките на макропруденциалната политика (ОВ С 97, 12.3.2016 г., стр. 9).

⁽⁵⁾ Препоръка ЕССР/2017/4 на Европейския съвет за системен риск от 20 октомври 2017 г. за изменение на Препоръка ЕССР/2015/2 относно оценката на трансграничните ефекти и доброволната реципрочност за мерките на макропруденциалната политика (ОВ С 431, 15.12.2017 г., стр. 1).

макропруденциален риск в юрисдикцията, където активираният орган прилага мярката на макропруденциалната политика, може да се счита за несъществена. Постоянният оценяващ екип на ЕССР, създаден съгласно Решение ЕССР/2015/4 на Европейския съвет за системен риск⁽¹⁾, може да препоръча различен праг, ако се счете за необходимо.

- (4) От 30 април 2018 г. по отношение на кредитните институции, лицензирани в Белгия и използващи вътрешнорейтингов подход за изчисляване на регулаторни капиталови изисквания, съгласно член 458, параграф 2, буква г, подточка vi) от Регламент (ЕС) № 575/2013 се прилага надбавка от рисково тегло за експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти, разположени в Белгия, състояща се от: а) фиксирана надбавка от рисково тегло в размер на 5 процентни пункта; и б) пропорционална надбавка от рисково тегло, състояща се от част (33 %) от претеглената по експозиции средна стойност на рисковите тегла.
- (5) След искането, отправено от Белгия към ЕССР съгласно член 458, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 575/2013, и за предотвратяване проявяването на отрицателни трансгранични ефекти под формата на изтичания и регулаторен арбитраж, които биха могли да произтекат от прилагането на мярката на макропруденциалната политика, приложена в Белгия в съответствие с член 458, параграф 2, буква г, подточка vi) от Регламент (ЕС) № 575/2013, Генералният съвет на ЕССР реши да включи тази мярка в списъка с мерките на макропруденциалната политика, за които се препоръчва да бъде приложена реципрочност съгласно Препоръка ЕССР/2015/2.
- (6) Поради това Препоръка ЕССР/2015/2 трябва да бъде съответно изменена,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

ИЗМЕНЕНИЯ

Препоръка ЕССР/2015/2 се изменя, както следва:

1. в раздел 1, подпрепоръка В параграф 1 се заменя със следното:

„1. На съответните органи се препоръчва да прилагат реципрочност спрямо мерките на макропруденциалната политика, приети от други съответни органи, за които ЕССР е препоръчал реципрочност. Препоръчва се да бъде прилагана реципрочност спрямо следните мерки, допълнително описани в приложението:

Естония:

— ниво на буфер за системен риск в размер на 1 %, приложим съгласно член 133 от Директива 2013/36/ЕС спрямо местните експозиции на всички кредитни институции, лицензирани в Естония;

Финландия:

— долна граница в размер на 15 % за средното рисково тегло по отношение на жилищни ипотечни кредити, обезпечени с жилища във Финландия, приложена в съответствие с член 458, параграф 2, буква г), подточка vi) от Регламент (ЕС) № 575/2013 по отношение на кредитни институции, получили лиценз във Финландия и използващи вътрешнорейтинговия подход (ВРП) за изчисляване на регулаторните капиталови изисквания;

Белгия:

— надбавка от рисково тегло за експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти, разположени в Белгия, приложена в съответствие с член 458, параграф 2, буква г), подточка vi) от Регламент (ЕС) № 575/2013 по отношение на кредитни институции, лицензирани в Белгия и използващи ВРП за изчисляване на регулаторните капиталови изисквания, и съставена от:

- а) фиксирана надбавка от рисково тегло в размер на 5 процентни пункта; и
- б) пропорционална надбавка от рисково тегло, състояща се от 33 % от претеглената по експозиции средна стойност на рисковите тегла, приложена по отношение на портфейла експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти, разположени в Белгия.“;

⁽¹⁾ Решение ЕССР/2015/4 на Европейския съвет за системен риск от 16 декември 2015 г. относно рамката за координиране във връзка с уведомятията за националните мерки на макропруденциалната политика от съответните органи, издаването на становища и препоръки от ЕССР и за отмяна на Решение ЕССР/2014/2 (ОВ С 97, 12.3.2016 г., стр. 28).

2. приложението се заменя с приложението към настоящата препоръка.

Съставено във Франкфурт на Майн, 16 юли 2018 година.

Francesco MAZZAFERRO

*Ръководител на секретариата на ЕССР
от името на Генералния съвет на ЕССР*

ПРИЛОЖЕНИЕ

„Приложение

Естония**Ниво на буфер за системен риск от 1 %, приложим съгласно член 133 от Директива 2013/36/ЕС спрямо местните експозиции на всички кредитни институции, лицензирани в Естония****I. Описание на мярката**

1. Естонската мярка представлява ниво на буфер за системен риск от 1 %, приложим съгласно член 133 от Директива 2013/36/ЕС спрямо местните експозиции на всички кредитни институции, лицензирани в Естония.

II. Реципрочност

2. Когато държавите членки са въвели член 134 от Директива 2013/36/ЕС в националното си право, се препоръчва на съответните органи да прилагат реципрочност спрямо естонската мярка за експозиции, разположени в Естония, на вътрешно лицензирани институции в съответствие с член 134, параграф 1 от Директива 2013/36/ЕС. За целите на настоящия параграф се прилага срокът, посочен в подпрепоръка В, параграф 3.
3. Когато държавите членки не са въвели член 134 от Директива 2013/36/ЕС в националното си право, се препоръчва на съответните органи да приложат реципрочност спрямо естонската мярка за експозиции, разположени в Естония, на вътрешно лицензирани институции в съответствие с подпрепоръка В, параграф 2. На съответните органи се препоръчва да приемат еквивалентната мярка в рамките на шест месеца.

Финландия**Специфична за кредитната институция долна граница в размер на 15 % за средното рисково тегло по отношение на кредити, обезпечени с ипотечи върху жилища във Финландия, приложима към кредитни институции, използващи вътрешнорейтинговия подход (ВРП) (наричани по-долу „кредитни институции с ВРП“) съгласно член 458, параграф 2, буква г), подточка vi) от Регламент (ЕС) № 575/2013.****I. Описание на мярката**

1. Финландската мярка, приложена в съответствие с член 458, параграф 2, буква г), подточка vi) от Регламент (ЕС) № 575/2013, се състои от специфична за кредитната институция долна граница на средното рисково тегло в размер на 15 % за кредитни институции с ВРП на равнище портфейл за жилищни ипотечни кредити, обезпечени с жилища във Финландия.

II. Реципрочност

2. В съответствие с член 458, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 575/2013 на съответните органи на засегнатите държави членки се препоръчва да прилагат реципрочност спрямо финландската мярка и да я прилагат по отношение на портфейли на кредитни институции с ВРП от ипотечни кредити на дребно, обезпечени с жилища във Финландия, отпуснати от вътрешно лицензирани клонове, установени във Финландия. За целите на настоящия параграф се прилага крайният срок, посочен в подпрепоръка В, параграф 3.
3. На съответните органи също така се препоръчва да прилагат реципрочност спрямо финландската мярка и да я прилагат по отношение на портфейли на кредитни институции с ВРП от ипотечни кредити на дребно, обезпечени с жилища във Финландия, отпуснати пряко презгранично от кредитни институции, установени в съответните им юрисдикции. За целите на настоящия параграф се прилага крайният срок, посочен в подпрепоръка В, параграф 3.
4. В съответствие с подпрепоръка В, параграф 2 се препоръчва на съответните органи да прилагат след консултация с ЕССР мярка на макропруденциалната политика на разположение в юрисдикцията им, която има ефект, най-близък до този на горепосочената мярка, за която е препоръчана реципрочност, включително като приемат надзорни мерки и правомощия, посочени в дял VII, глава 2, раздел IV от Директива 2013/36/ЕС. На съответните органи се препоръчва да приемат еквивалентната мярка в рамките на четири месеца.

III. Праг на същественост

5. Мярката е допълнена с праг на същественост от 1 милиард евро експозиция на пазара на жилищни ипотечни кредити във Финландия за регулиране на потенциалното прилагане на принципа de minimis от държавите членки, прилагащи реципрочност.

6. В съответствие с раздел 2.2.1 от Препоръка ЕССР/2015/2 съответните органи на засегнатата държава членка могат да освободят отделни кредитни институции с ВРП с несъществени портфейли от ипотечни кредити на дребно, обезпечени с жилища във Финландия, под прага на същественост от 1 милиард евро. В този случай съответните органи следва да наблюдават съществеността на експозициите и им се препоръчва да прилагат реципрочност, когато кредитна институция с ВРП надхвърля прага от 1 милиард евро.
7. Когато не съществуват кредитни институции с ВРП, лицензирани в други засегнати държави членки с клонове, установени във Финландия, или предоставящи финансови услуги пряко във Финландия, които имат експозиции в размер на 1 милиард евро или повече на финландския ипотечен пазар, съответните органи на засегнатите държави членки могат да решат да не прилагат реципрочност съгласно предвиденото в раздел 2.2.1 от Препоръка ЕССР/2015/2. В този случай съответните органи следва да наблюдават съществеността на експозициите и им се препоръчва да прилагат реципрочност, когато кредитна институция с ВРП надхвърля прага от 1 милиард евро.

Белгия

Надбавка от рисково тегло за експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти, разположени в Белгия, наложена по отношение на кредитни институции, лицензирани в Белгия и използващи ВРП, и приложена в съответствие с член 458, параграф 2, буква г), подточка vi) от Регламент (ЕС) № 575/2013. Надбавката се състои от два компонента:

- a) **фиксирана надбавка от рисково тегло в размер на 5 процентни пункта; и**
- b) **пропорционална надбавка от рисково тегло, състояща се от 33 % от претеглената по експозиции средна стойност на рисковите тегла, приложена по отношение на портфейла експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти, разположени в Белгия.**

I. Описание на мярката

1. Белгийската мярка, приложена в съответствие с член 458, параграф 2, буква г), подточка vi) от Регламент (ЕС) № 575/2013 и наложена по отношение на кредитни институции, лицензирани в Белгия и използващи ВРП, се състои от надбавка от рисково тегло за експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти, разположени в Белгия, която е съставена от два компонента:
 - a) Първият компонент се състои от увеличение от 5 процентни пункта на рисковото тегло за експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти, разположени в Белгия, получено след изчисляване на втората част от надбавката от рисково тегло в съответствие с буква б).
 - b) Вторият компонент се състои от увеличение на рисковото тегло в размер на 33 % от претеглената по експозиции средна стойност на рисковите тегла, приложено по отношение на портфейла експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти, разположени в Белгия. Претеглената по експозиции средна стойност е средната стойност на рисковите тегла на отделните кредити, изчислена в съответствие с член 154 от Регламент (ЕС) № 575/2013, претеглена чрез съответната стойност на експозицията.

II. Реципрочност

2. В съответствие с член 458, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 575/2013 на съответните органи на засегнатите държави членки се препоръчва да прилагат реципрочност спрямо белгийската мярка, като я прилагат към разположени в Белгия клонове на лицензирани на национално равнище кредитни институции, използващи ВРП, в рамките на крайния срок, посочен в подпрепоръка В, параграф 3.
3. На съответните органи се препоръчва да приложат реципрочност спрямо белгийската мярка, като я прилагат към лицензирани на национално равнище кредитни институции, използващи ВРП, които имат преки експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти, разположени в Белгия. В съответствие с подпрепоръка В, параграф 2 на съответните органи се препоръчва да прилагат същата мярка като вече приложената в Белгия от активирания орган в рамките на крайния срок, посочен в подпрепоръка В, параграф 3.
4. Ако същата мярка на макропруденциалната политика не е на разположение в тяхната юрисдикция, на съответните органи се препоръчва да прилагат след консултация с ЕССР мярка на макропруденциалната политика на разположение в юрисдикцията им, която има ефект, най-близък до този на горепосочената мярка, за която е препоръчана реципрочност, включително като приемат надзорни мерки и правомощия, посочени в дял VII, глава 2, раздел IV от Директива 2013/36/ЕС. На съответните органи се препоръчва да приемат еквивалентната мярка не по-късно от четири месеца след публикуването на настоящата препоръка в *Официален вестник на Европейския съюз*.

III. Праг на същественост

5. Мярката е допълнена от специфичен за институцията праг на същественост от 2 милиарда евро за регулиране на потенциалното прилагане на принципа *de minimis* от съответните органи, прилагащи реципрочност на мярката.
 6. В съответствие с раздел 2.2.1 от Препоръка ЕССР/2015/2 съответните органи на засегнатата държава членка могат да освободят отделни лицензирани на национално равнище кредитни институции, използващи ВРП и имащи несъществени експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти в Белгия, които са под прага на същественост от 2 милиарда евро. При прилагането на прага на същественост съответните органи следва да наблюдават съществеността на експозициите и им се препоръчва да прилагат белгийската мярка към освободени преди това отделни лицензирани на национално равнище кредитни институции, когато прагът на същественост от 2 милиарда евро бъде нарушен.
 7. Когато липсват кредитни институции, лицензирани в засегнатите държави членки, с разположени в Белгия клонове или които имат преки експозиции на дребно, обезпечени с жилищни недвижими имоти в Белгия, които използват ВРП и които имат експозиции в размер на 2 милиарда евро или повече на белгийския пазар на жилищни недвижими имоти, съответните органи на засегнатите държави членки могат да решат съгласно раздел 2.2.1 от Препоръка ЕССР/2015/2 да не прилагат реципрочност спрямо белгийската мярка. В този случай съответните органи следва да наблюдават съществеността на експозициите и им се препоръчва да прилагат реципрочност спрямо белгийската мярка, когато кредитна институция с ВРП надхвърля прага от 2 милиарда евро.
 8. В съответствие с раздел 2.2.1 от Препоръка ЕССР/2015/2 прагът на същественост от 2 милиарда евро е препоръчано максимално ниво на прага. Съответните органи, прилагащи реципрочност, могат поради това вместо да прилагат препоръчания праг, да установяват по-нисък праг за своите юрисдикции, когато е подходящо, или да прилагат реципрочност спрямо мярката без праг на същественост.“
-

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление
(Дело M.9069 — Kuwait Investment Authority/North Sea Midstream Partners)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 338/02)

На 14 септември 2018 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32018M9069. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.9024 — Abry Partners/Link)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 338/03)

На 17 септември 2018 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32018M9024. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 18 септември 2018 година

за назначаване на изпълнителния директор на Службата на Европейския съюз за интелектуална
собственост

(2018/С 338/04)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2017 г. относно марката на Европейския съюз ⁽¹⁾, и по-специално член 158, параграф 2 от него,

като взе предвид, че списъкът на кандидатите за поста на изпълнителен директор на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост („Службата“) беше представен на Съвета от Управителния съвет на Службата на 8 юни 2018 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Г-н Christian L.L.G. ARCHAMBEAU, роден във Виелсалм (Белгия) на 11 април 1960 г., се назначава за изпълнителен директор на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост („Службата“) за срок от пет години.
2. Датата, от която започва да тече петгодишният срок, посочен в параграф 1, се определя от Управителния съвет на Службата.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 18 септември 2018 година.

За Съвета

Председател

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ ОВ L 154, 16.6.2017 г., стр. 1.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

20 септември 2018 година

(2018/C 338/05)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1769	CAD	канадски долар	1,5174
JPY	японска йена	131,98	HKD	хонконгски долар	9,2313
DKK	датска крона	7,4592	NZD	новозеландски долар	1,7643
GBP	лира стерлинг	0,88590	SGD	сингапурски долар	1,6064
SEK	шведска крона	10,3350	KRW	южнокорейски вон	1 316,62
CHF	швейцарски франк	1,1312	ZAR	южноафрикански ранд	17,0297
ISK	исландска крона	129,60	CNY	китайски юан рен-мин-би	8,0559
NOK	норвежка крона	9,5885	HRK	хърватска куна	7,4265
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	17 471,00
CZK	чешка крона	25,560	MYR	малайзийски рингит	4,8694
HUF	унгарски форинт	323,75	PHP	филипинско песо	63,436
PLN	полска злота	4,2925	RUB	руска рубла	78,0670
RON	румънска лея	4,6545	THB	тайландски бат	38,055
TRY	турска лира	7,4320	BRL	бразилски реал	4,8390
AUD	австралийски долар	1,6158	MXN	мексиканско песо	22,0233
			INR	индийска рупия	84,7510

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

**Становище на Консултативния комитет по ограничителни практики и господстващо положение,
дадено на заседанието му от 10 юли 2018 г., относно проект на решение по дело AT.40465 — Asus**

Докладчик: Швеция

(2018/С 338/06)

1. Членовете на Консултативния комитет са съгласни с оценката на Комисията, че поведението, визирано в проекта на решение, представлява две единични и продължителни нарушения на член 101 от ДФЕС.
2. Членовете на Консултативния комитет са съгласни с Комисията относно окончателния размер на глобата, включително неговото намаляване въз основа на точка 37 от Насоките от 2006 г. относно метода за определяне на глобите, налагани по силата на член 23, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета ⁽¹⁾.
3. Членовете на Консултативния комитет препоръчват становището му да бъде публикувано в *Официален вестник*.

⁽¹⁾ ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1.

Окончателен доклад на служителя по изслушването ⁽¹⁾**Дело AT.40465 — Asus**

(2018/C 338/07)

- (1) В проекта на решение, чиито адресати са AsusTek Computer Inc., Asus Computer GmbH и Asus France SARL (наричани заедно „Asus“), се констатира, че Asus е нарушило член 101 от ДФЕС чрез практики, целящи да ограничат способността на търговците на дребно в Германия и във Франция да определят препродажните си цени независимо.
- (2) Разследването започна с внезапни проверки в помещенията на продавачите на дребно в Германия и във Франция през март 2015 г.
- (3) На 2 февруари 2017 г. Комисията откри срещу Asus производство по смисъла на член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 773/2004 ⁽²⁾. На 15 февруари 2017 г. Комисията отправи искане за информация към Asus Computer GmbH, на което Asus Computer GmbH отговори на 13 март 2017 г.
- (4) Скоро след откриването на производството Asus изрази интерес да сътрудничи на Комисията. На [...] г. Asus предостави допълнителни доказателства за съответното поведение.
- (5) С писмо от [...] г. Asus представи официално предложение да сътрудничи с оглед на приемането на решение („заявление за постигане на споразумение“). Заявлението за постигане на споразумение съдържа:
 - потвърждение по ясен и недвусмислен начин на отговорността на Asus за двете нарушения, описани накратко от гледна точка на предмета, основните факти, правната им квалификация, включително ролята и продължителността на участието на AsusTek Computer Inc., Asus Germany и Asus France в двете нарушения,
 - максималния размер на глобата, която Asus очаква да му наложи Комисията и която то ще приеме в контекста на процедура за сътрудничество,
 - потвърждение, че Asus е било информирано в достатъчна степен за възраженията, които Комисията възнамерява да повдигне срещу него, и че му е била предоставена достатъчна възможност да представи своите становища на Комисията,
 - потвърждение, че Asus не възнамерява да иска допълнителен достъп до досието или да бъде изслушано отново на устно изслушване, освен ако Комисията не отрази заявлението на Asus за постигане на споразумение в изложението на възраженията (ИВ) и в окончателното решение,
 - съгласие за получаване на ИВ и на окончателното решение на английски език.
- (6) На 24 май 2018 г. Комисията прие ИВ, на което Asus отговори, като потвърди, че ИВ отразява съдържанието на неговото заявление за постигане на споразумение.
- (7) Установените нарушения и наложените глоби в проекта на решение отговарят на тези, които са признати и приети в заявлението за постигане на споразумение. Размерът на глобите е намален с 40 % на основание, че Asus сътрудничи на Комисията извън правното си задължение за сътрудничество, като: i) предостави допълнителни доказателства, представляващи съществена добавена стойност по отношение на доказателствата, с които Комисията вече разполагаше, тъй като тези допълнителни доказателства увеличиха до голяма степен способността на Комисията да докаже нарушенията; ii) призна нарушенията на член 101 от ДФЕС във връзка с поведението; и iii) се отказа от определени процесуални права, което доведе до по-голяма административна ефективност.
- (8) В съответствие с член 16 от Решение 2011/695/ЕС проучих дали проектът на решение се отнася единствено до възражения, по отношение на които на Asus е предоставена възможността да изрази своите становища. Моето заключение е, че това е така.

⁽¹⁾ Съгласно членове 16 и 17 от Решение 2011/695/ЕС на председателя на Европейската комисия от 13 октомври 2011 г. относно функцията и мандата на служителя по изслушването в някои производства по конкуренция (ОВ L 275, 20.10.2011 г., стр. 29).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 773/2004 на Комисията от 7 април 2004 г. относно водените от Комисията производства съгласно членове 81 и 82 от Договора за ЕО (ОВ L 123, 27.4.2004 г., стр. 18).

(9) Като цяло считам, че ефективното упражняване на процесуалните права по това дело е било спазено.

Брюксел, 12 юли 2018 г.

Wouter WILS

Резюме на решение на Комисията
от 24 юли 2018 година
относно производство по член 101 от Договора за функционирането на Европейския съюз
(Дело AT.40465 — Asus (вертикални ограничения)
(нотифицирано под номер C(2018) 4773 final)
(само текстът на английски език е автентичен)
(2018/C 338/08)

На 24 юли 2018 г. Комисията прие решение относно производство по член 101 от Договора за функционирането на ЕС. В съответствие с разпоредбите на член 30 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета⁽¹⁾ с настоящото Комисията публикува имената на страните и основното съдържание на решението, включително наложените санкции, вземайки предвид законния интерес на предприятията за опазване на търговските ил тайни.

1. ВЪВЕДЕНИЕ

- (1) Адресати на решението са AsusTek Computer Inc., Asus Computer GmbH и Asus France SARL (наричани заедно „Asus“). Asus е производител на компютърен хардуер и електронни продукти. Asus Computer GmbH и Asus France SARL са дъщерни предприятия на AsusTek Computer Inc (Тайван), изцяло притежавани от него.
- (2) Решението е свързано с две единични и продължителни нарушения на член 101 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). В нарушение на член 101 от ДФЕС Asus Computer GmbH и Asus France SARL са прилагали практики, целящи да ограничат способността на търговците на дребно да определят препродажните си цени независимо, съответно в Германия и във Франция.

2. ОПИСАНИЕ НА ДЕЛОТО

2.1. Процедура

- (3) Делото срещу Asus е следствие от внезапни проверки, проведени на 10 март 2015 г. в сградите на онлайн търговец на дребно в Германия и на друг онлайн търговец на дребно във Франция. Тези търговци на дребно продават, наред с друго, продукти на Asus.
- (4) На 2 февруари 2017 г. Комисията откри производство с цел вземане на решение съгласно глава III от Регламент (ЕО) № 1/2003.
- (5) Скоро след откриването на производството Asus изрази интерес да сътрудничи на Комисията и предостави допълнителни доказателства за съответното поведение.
- (6) Впоследствие Asus представи официално предложение да сътрудничи с оглед на приемането на решение съгласно член 7 и член 23 от Регламент (ЕО) № 1/2003.
- (7) На 24 май 2018 г. Комисията прие изложение на възраженията, чийто адресат е Asus. На 28 май 2018 г. Asus изпрати своя отговор на изложението на възраженията.
- (8) Консултативният комитет по ограничителни практики и господстващо положение излезе с положително становище на 10 юли 2018 г.
- (9) Комисията прие решението на 24 юли 2018 г.

⁽¹⁾ ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1.

2.2. Адресати и продължителност

- (10) Следните предприятия са нарушавали член 101 от ДФЕС, като са участвали пряко през посочените по-долу периоди в антиконкурентни практики:

Предприятие	Продължителност
Нарушение в Германия: Asus Computer GmbH	3 март 2011 г. — 27 юни 2014 г.
Нарушение във Франция: Asus France SARL	7 април 2013 г. — 15 декември 2014 г.

2.3. Резюме на нарушенията

- (11) Продуктите, за които се отнася решението, са: i) по отношение на Германия — продуктите, продавани от бизнес група Systems на Asus, и продуктите за работа в мрежа, настолните продукти и продуктите за визуализиране, продавани от бизнес групата Open Platform на Asus; и ii) по отношение на Франция — всички продукти в бизнес групата Open Platform. Тези продукти са били засегнати от бизнес стратегията на Asus в Германия и Франция, която е имала за цел препродажните цени в двете държави членки да се запазят стабилни на равнището на препоръчителната цена на препродажба.
- (12) Asus разпространява продуктите си посредством независими дистрибутори. Въпреки това отговорниците за връзки с клиентите на Asus в Германия и Франция често са установявали контакт с търговците на дребно, дори и да не са съществували отношения за пряка доставка.
- (13) През периода на нарушение цените в Германия и Франция са били наблюдавани по различни начини, по-конкретно чрез наблюдаване на уебсайтове за сравняване на цени, а за някои категории продукти чрез вътрешни софтуерни инструменти за наблюдение, които са позволили на Asus да идентифицира търговците на дребно, които са продавали продуктите на Asus под желаното ценово равнище, което по принцип е било препоръчителната цена на препродажба.
- (14) Asus е било информирано за наличието на търговци на дребно с ниски цени чрез жалбите на други търговци на дребно. Asus обикновено се е свързвало с търговците на дребно, които не са поддържали желаното ценово равнище, и е изисквало от тях да увеличат цената.
- (15) Търговците на дребно, които многократно не са поддържали желаното равнище на цените на препродажба, са били заплашвани и/или санкционирани от Asus.

2.4. Правни средства за защита

- (16) В решението се прилагат Насоките за глобите от 2006 г. ⁽¹⁾

2.4.1. Основен размер на глобата

- (17) При определянето на глобите Комисията взе под внимание стойността на продажбите на продуктите, визираните в това производство, през 2013 г. — последната пълна стопанска година от участието на Asus Computer GmbH в нарушението в Германия и участието на Asus France SARL в нарушението във Франция.
- (18) Комисията взе под внимание факта, че поддържането на препродажните цени поради своята същност ограничава конкуренцията по смисъла на член 101, параграф 1 от ДФЕС и че вертикалните споразумения и съгласуваните практики, като поддържането на препродажните цени, поради своята същност често нарушават конкуренцията в по-малка степен в сравнение с хоризонталните споразумения. Като бяха взети под внимание тези фактори и предвид на конкретните обстоятелства по случая, делът от стойността на продажбите се определя на 7 %.

- (19) Комисията взе под внимание продължителността на двете единични и продължителни нарушения, посочена по-горе.

2.4.2. Корекции на основния размер

- (20) В този случай няма никакви утежняващи или смекчаващи обстоятелства.

⁽¹⁾ ОВ С 210, 1.9.2006 г., стр. 2.

2.4.3. *Прилагане на ограничението за 10 % от оборота*

- (21) Някоя от изчислените глоби не надвишава 10 % от световния оборот на Asus.

2.4.4. *Намаляване на размера на глобата поради сътрудничеството*

- (22) Комисията стига до заключението, че за да се отрази фактът, че Asus е оказало ефективно сътрудничество на Комисията извън правното си задължение за сътрудничество, глобата, която в противен случай щеше да бъде наложена, следва, в съответствие с точка 37 от Насоките за глобите, да бъде намалена с 40 %.

3. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- (23) Като се има предвид изложеното по-горе, окончателният размер на глобата, наложена на Asus съгласно член 23, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1/2003 за единичното и продължително нарушение в Германия, е 5 816 200 EUR, а за единичното и продължително нарушение във Франция е 5 360 000 EUR.
-

**Становище на Консултативния комитет по ограничителни практики и господстващо положение,
дадено на заседанието му от 10 юли 2018 г., относно проект на решение по дело AT.40182 —
Pioneer**

Докладчик: Швеция

(2018/C 338/09)

1. Членовете на Консултативния комитет са съгласни с оценката на Комисията, че поведението, визирано в проекта на решение, представлява единично и продължително нарушение на член 101 от ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП.
2. Членовете на Консултативния комитет са съгласни с Комисията относно окончателния размер на глобата, включително неговото намаляване въз основа на точка 37 от Насоките от 2006 г. относно метода за определяне на глобите, налагани по силата на член 23, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета ⁽¹⁾.
3. Членовете на Консултативния комитет препоръчват становището му да бъде публикувано в *Официален вестник*.

⁽¹⁾ ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1.

Окончателен доклад на служителя по изслушването ⁽¹⁾**Дело АТ.40182 — Pioneer**

(2018/С 338/10)

- (1) В проекта на решение, чиито адресати са Pioneer Europe N.V. (Pioneer Europe), Pioneer GB Ltd и тяхното крайно предприятие майка Pioneer Corporation (наричани заедно Pioneer), се констатира, че Pioneer е нарушило член 101 от ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП чрез практики, целящи да ограничат способността на търговците на дребно да определят препродажните си цени независимо и да ограничат териториите, в рамките на които те могат да продават.
- (2) Разследването започна с внезапни проверки в помещенията на Pioneer Europe в Белгия през декември 2013 г.
- (3) Скоро след проверката Pioneer изрази интерес да сътрудничи на Комисията. На [...] г. Pioneer предостави допълнителни доказателства за съответното поведение.
- (4) На 2 февруари 2017 г. Комисията откри производство по смисъла на член 2, параграф 1 от Регламент № 773/2004 ⁽²⁾ срещу Pioneer Europe, Pioneer Corporation и всички правни субекти, контролирани пряко или непряко от тях. На 7 февруари 2017 г. Комисията отправи искане за информация към Pioneer Europe, на което Pioneer Europe отговори на 27 февруари 2017 г.
- (5) На [...] г. Pioneer Corporation и Pioneer Europe представиха официално предложение да сътрудничат („заявление за постигане на споразумение“). Заявлението за постигане на споразумение съдържа:
 - потвърждение по ясен и недвусмислен начин на солидарната отговорност на Pioneer Corporation и Pioneer Europe за нарушението, описано накратко от гледна точка на предмета, основните факти, правната им квалификация, включително ролята им и продължителността на участието им в нарушението. Pioneer Europe призна също отговорност от името на Pioneer GB Ltd,
 - максималния размер на глобата, която Pioneer Corporation и Pioneer Europe очакват да им наложи Комисията и която те ще приемат в контекста на процедура за сътрудничество,
 - потвърждение, че Pioneer Corporation и Pioneer Europe са били информирани в достатъчна степен за възраженията, които Комисията възнамерява да повдигне срещу тях, и че им е била предоставена достатъчна възможност да представят своите становища на Комисията,
 - потвърждение, че Pioneer Corporation и Pioneer Europe не възнамеряват да искат допълнителен достъп до досието или да бъдат изслушани отново на устно изслушване, освен ако Комисията не отрази заявлението на Pioneer Corporation и Pioneer Europe за постигане на споразумение в изложението на възраженията (ИВ) и в решението,
 - съгласие за получаване на ИВ и на окончателното решение на английски език.
- (6) На 7 юни 2018 г. Комисията прие ИВ, на което Pioneer Europe, Pioneer GB Ltd и Pioneer Corporation отговориха съвместно, като изтъкнаха отново ангажимента си да следват процедурата за сътрудничество и потвърдиха, че ИВ отразява съдържанието на заявлението за постигане на споразумение. Pioneer Europe, Pioneer GB Ltd и Pioneer Corporation потвърдиха, че не желаят да бъдат изслушани отново от Комисията.
- (7) Установеното нарушение и наложените глоби в проекта на решение отговарят на тези, които са признати и приети в заявлението за постигане на споразумение. Размерът на глобите е намален с 50 % на основание, че Pioneer сътрудничи на Комисията извън правното си задължение за сътрудничество, като: i) предостави допълнителни доказателства, представляващи съществена добавена стойност по отношение на доказателствата, с които Комисията вече разполагаше, тъй като тези допълнителни доказателства увеличиха до много голяма степен способността на Комисията да докаже нарушението; ii) призна нарушението на член 101 от ДФЕС във връзка с поведението; и iii) се отказа от определени процесуални права, което доведе до по-голяма административна ефективност.
- (8) В съответствие с член 16 от Решение 2011/695/ЕС проучих дали проектът на решение се отнася единствено до възражения, по отношение на които на Pioneer Europe, Pioneer GB Ltd и Pioneer Corporation е предоставена възможността да изразят своите становища. Моето заключение е, че това е така.

⁽¹⁾ Съгласно членове 16 и 17 от Решение 2011/695/ЕС на председателя на Европейската комисия от 13 октомври 2011 г. относно функцията и мандата на служителя по изслушването в някои производства по конкуренция (ОВ L 275, 20.10.2011 г., стр. 29).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 773/2004 на Комисията от 7 април 2004 г. относно водените от Комисията производства съгласно членове 81 и 82 от Договора за ЕО (ОВ L 123, 27.4.2004 г., стр. 18).

(9) Като цяло считам, че ефективното упражняване на процесуалните права по това дело е било спазено.

Брюксел, 12 юли 2018 г.

Wouter WILS

Резюме на решение на Комисията

от 24 юли 2018 година

**относно производство по член 101 от Договора за функционирането на Европейския съюз
и член 53 от Споразумението за ЕИП****(Дело АТ.40182 — Pioneer (вертикални ограничения)***(нотифицирано под номер C(2018) 4790 final)***(само текстът на английски език е автентичен)****(текст от значение за ЕИП)**

(2018/C 338/11)

На 24 юли 2018 г. Комисията прие решение относно производство по член 101 от Договора за функционирането на ЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП. В съответствие с разпоредбите на член 30 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета ⁽¹⁾ с настоящото Комисията публикува илената на страните и основното съдържание на решението, включително наложените санкции, вземайки предвид законния интерес на предприятията за опазване на търговските им тайни.

1. ВЪВЕДЕНИЕ

- (1) Адресати на решението са Pioneer Corporation, Pioneer Europe N.V. и Pioneer GB Ltd (наричани заедно Pioneer). През периода на нарушението Pioneer Europe N.V. и Pioneer GB Ltd са били дъщерни предприятия на Pioneer Corporation (Япония), изцяло притежавани от него.
- (2) Решението е свързано с единично и продължително нарушение на член 101 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и член 53 от Споразумението за Европейското икономическо пространство (ЕИП). В нарушение на член 101 от ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП Pioneer е прилагало практики в 12 държави от ЕИП, целящи да ограничат способността на търговците на дребно да определят препродажните си цени независимо и да ограничат териториите, в рамките на които те могат да продават.

2. ОПИСАНИЕ НА ДЕЛОТО**2.1. Процедура**

- (3) Делото срещу Pioneer е следствие от внезапна проверка, проведена на 3 декември 2013 г. в помещенията на Pioneer Europe N.V. в Белгия, поради съмнения за поддържането на препродажни цени (ППЦ) на потребителски електронни продукти на Pioneer. Скоро след проверката Pioneer изрази интерес да сътрудничи на Комисията и предостави допълнителни доказателства за съответното поведение.
- (4) На 10 март 2015 г. Комисията извърши внезапни проверки в помещенията на онлайн търговец на дребно във Франция и на друг онлайн търговец на дребно в Германия. Тези търговци на дребно продават, наред с друго, продукти на Pioneer.
- (5) На 2 февруари 2017 г. Комисията откри производство с цел вземане на решение съгласно глава III от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета.
- (6) Впоследствие Pioneer представи официално предложение да сътрудничи с оглед на приемането на решение съгласно член 7 и член 23 от Регламент (ЕО) № 1/2003.
- (7) На 7 юни 2018 г. Комисията прие изложение на възраженията, чийто адресат е Pioneer. На 14 юни 2018 г. Pioneer изпрати своя отговор на изложението на възраженията.
- (8) Консултативният комитет по ограничителни практики и господстващо положение излезе с положително становище на 10 юли 2018 г.
- (9) Комисията прие решението на 24 юли 2018 г.

⁽¹⁾ ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1.

2.2. Адресати и продължителност

- (10) Следното предприятие е нарушавало член 101 от ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП, като е участвало през посочения по-долу период в антиконкурентни практики:

Предприятие	Продължителност
Pioneer	2 януари 2011 г. — 14 ноември 2013 г.

2.3. Резюме на нарушението

- (11) Продуктите, за които се отнася решението, са потребителските електронни продукти за дома, произвеждани от отдела за продукти за дома на Pioneer.
- (12) През периода на нарушението Pioneer е разработило и прилагало общоевропейска стратегия за насърчване, координиране и улесняване на внимателното наблюдение на препродажните цени на продуктите, произвеждани от отдела му за продукти за дома. В този контекст Pioneer е предприело мерки за наблюдение на препродажните цени на търговците на дребно в 12 държави от ЕИП и за искане и получаване на съгласието на търговците на дребно да увеличат препродажните цени. Това е било постигнато чрез упражняване на търговски натиск върху търговците на дребно с по-ниски цени и в някои случаи чрез предприемане на ответни мерки срещу търговците на дребно, които са отказвали да се подчинят. Освен това Pioneer е предприело мерки за ограничаване, възпиране или предотвратяване на паралелната търговия с продукти, произвеждани от отдела за продукти за дома, в рамките на ЕИП.
- (13) Намесите на Pioneer са били предизвикани от жалби на търговци на дребно във връзка с препродажните цени на техни конкуренти или са били предприети по инициатива на Pioneer. Увеличението на препродажните цени и предотвратяването на трансграничните онлайн продажби в други държави от ЕИП са били постигнати чрез проследяване на серийните номера, благодарение на което Pioneer е било в състояние да идентифицира търговците на дребно и паралелните търговци с по-ниски цени.
- (14) Въпреки че Pioneer е извършвало ППЦ най-често във Франция, Германия, Белгия и Нидерландия, общият му подход по отношение на препродажните цени е бил сходен в другите засегнати държави от ЕИП (Дания, Финландия, Италия, Португалия, Испания, Швеция, Обединеното кралство и Норвегия).
- (15) Като е наблюдавало внимателно препродажните цени на търговците си на дребно, като е принуждавало търговците на дребно с най-ниски цени да увеличат цените си и като е възпрепятствало трансграничните онлайн продажби, Pioneer се е опитало да избегне или да забави ерозията на онлайн цените в цялата си мрежа за продажби на дребно (онлайн).

2.4. Правни средства за защита

- (16) В решението се прилагат Насоките за глобите от 2006 г. ⁽¹⁾

2.4.1. Основен размер на глобата

- (17) При определянето на глобите Комисията взе под внимание стойността на продажбите през 2012 г. — последната пълна стопанска година от участието на Pioneer в нарушението.
- (18) Комисията взе под внимание факта, че ППЦ и ограниченията на паралелната търговия поради своята същност ограничават конкуренцията по смисъла на член 101, параграф 1 ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП. Комисията взе също така предвид, че вертикалните споразумения и съгласуваните практики поради своята същност често нарушават конкуренцията в по-малка степен в сравнение с хоризонталните споразумения. Като бяха взети под внимание тези фактори и предвид на конкретните обстоятелства по случая, делът от стойността на продажбите бе определен на 8 %.
- (19) Комисията взе под внимание продължителността на единичното и продължително нарушение, посочена по-горе.

2.4.2. Корекции на основния размер

- (20) В този случай няма никакви утежняващи или смекчаващи обстоятелства.

⁽¹⁾ ОВ С 210, 1.9.2006 г., стр. 2.

2.4.3. *Прилагане на ограничението за 10 % от оборота*

- (21) Изчислената глоба не надвишава 10 % от световния оборот на Pioneer.

2.4.4. *Намаляване на размера на глобата поради сътрудничеството*

- (22) Комисията стига до заключението, че за да се отрази фактът, че Pioneer е оказало много ефективно сътрудничество на Комисията извън правното си задължение за сътрудничество, глобата, която в противен случай щеше да бъде наложена, следва, в съответствие с точка 37 от Насоките за глобите, да бъде намалена с 50 %.

3. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- (23) Като се има предвид изложеното по-горе, окончателният размер на глобата, наложена на Pioneer съгласно член 23, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1/2003 за единичното и продължително нарушение, е 10 173 000 EUR.
-

ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ЗА ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Резюме на становището на Европейския надзорен орган по защита на данните относно предложението за Регламент за повишаване сигурността на личните карти на гражданите на Съюза и други документи

(Пълният текст на настоящото становище може да бъде намерен на английски, френски и немски език на уебсайта на ЕНОЗД www.edps.europa.eu)

(2018/C 338/12)

В настоящото становище се очертава позицията на ЕНОЗД относно предложението за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за повишаване сигурността на личните карти на граждани на Съюза и на документите за пребиваване, издавани на граждани на Съюза и членове на техните семейства, които упражняват правото си на свободно движение.

В този контекст ЕНОЗД отбелязва, че Комисията ясно е избрала да даде приоритет на аспектите на предложението за свободно движение и да разглежда свързаната със сигурността цел като последица. ЕНОЗД отбелязва, че това може да има отражение върху анализа на необходимостта и пропорционалността на елементите на предложението.

ЕНОЗД подкрепя целта на Европейската комисия да повиши стандартите за сигурност, приложими към личните карти и документите за пребиваване, като по този начин допринесе за сигурността на Съюза като цяло. Едновременно с това ЕНОЗД счита, че предложението не оправдава в достатъчна степен необходимостта от обработване на два вида биометрични данни (портретна снимка и пръстови отпечатъци) в този контекст, а посочените цели могат да бъдат постигнати чрез по-малко натрапчив подход.

Съгласно правната рамка на ЕС, както и в рамките на Модернизираната конвенция № 108, биометричните данни се считат за чувствителни данни и подлежат на специална защита. ЕНОЗД изтъква, че портретните снимки и пръстовите отпечатъци, които ще се обработват съгласно предложението, ясно попадат в тази категория чувствителни данни.

Освен това ЕНОЗД счита, че предложението ще има широкообхватно въздействие върху до 370 милиона граждани на ЕС, тъй като потенциално 85 % от населението на ЕС е подложено на задължително изискване за пръстови отпечатъци. Този широк обхват, съчетан с обработваните много чувствителни данни (портретни снимки в комбинация с пръстови отпечатъци), изисква строг контрол съгласно тест за крайна необходимост.

Освен това ЕНОЗД признава, че предвид разликите между личните карти и паспортите, въвеждането на елементи на сигурността, които могат да се считат за подходящи за паспортите, не може да бъде направено автоматично за личните карти, а изисква проучване и задълбочен анализ.

Освен това ЕНОЗД изтъква, че член 35, параграф 10 от Общия регламент за защита на данните (наричан по-долу „GDPR“) ⁽¹⁾ би бил приложим за осъществяване на обработването. В този контекст ЕНОЗД отбелязва, че оценката на въздействието, придружаваща предложението, не изглежда да подкрепя изборния вариант на политиката, т.е. задължителното включване както на портретни снимки, така и на (два) пръстови отпечатъка в личните карти (и документите за пребиваване). Следователно оценката на въздействието, придружаваща предложението, не може да се счита за достатъчна за целите на спазването на член 35, параграф 10 от GDPR. Поради това ЕНОЗД препоръчва в този контекст да се направи повторна оценка на необходимостта и пропорционалността на обработването на биометрични данни (портретна снимка в комбинация с пръстови отпечатъци).

Освен това предложението следва изрично да предвиди защитни мерки срещу държавите членки, създаващи национални дактилоскопични бази данни в контекста на прилагането на предложението. В предложението следва да се добави разпоредба, в която да се посочи изрично, че биометричните данни, обработвани в неговия контекст, трябва да бъдат заличени непосредствено след включването им в чипа и не могат да бъдат допълнително обработвани за цели, различни от изрично посочените в предложението.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

ЕНОЗД разбира, че използването на биометрични данни може да се счита за легитимна мярка за борба с измамите, но предложението не оправдава необходимостта от съхранение на два типа биометрични данни за целите, предвидени в него. Една от възможностите за разглеждане би могла да бъде ограничаване на използваните биометрични данни (например само портретна снимка).

Освен това ЕНОЗД подчертава, че разбира, че съхраняването на изображения на пръстови отпечатъци подобрява оперативната съвместимост, но в същото време увеличава обема на обработваните биометрични данни и риска от фалшифициране в случай на нарушаване на личните данни. По този начин ЕНОЗД препоръчва да се ограничат данните за пръстовите отпечатъци, съхранявани в чипа на документите, до детайлите или образците, представляващи подмножество от характеристиките, извлечени от изображението на пръстования отпечатък.

И накрая, като се има предвид широкообхватното и потенциалното въздействие на предложението, описано по-горе, ЕНОЗД препоръчва да се определи възрастовата граница за събиране на отпечатъци на деца съгласно предложението на 14 години в съответствие с други инструменти на правото на ЕС.

1. ВЪВЕДЕНИЕ И КОНТЕКСТ

1. На 17 април 2018 г. Европейската комисия (наричана по-долу „Комисията“) публикува предложението за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за повишаване сигурността на личните карти на гражданите на Съюза и на документи за пребиваване, издадени на граждани на Съюза и членовете на техните семейства, упражняващи правото си на свободно движение ⁽¹⁾, който има за цел да подобри елементи на сигурността на личните карти на гражданите на ЕС и на картите за пребиваване на членове на семейство, които не са граждани на ЕС (наричано по-долу „предложението“).
2. Настоящото предложение за Регламент е част от Плана за действие от декември 2016 г. „за засилване на европейския отговор на измамите с документи“ (наричан по-долу „План за действие от декември 2016 г.“) ⁽²⁾, в който Комисията определи действия за разрешаване на въпроса за сигурността на документите, включително лични карти и документи за пребиваване, в контекста на неотдавнашните терористични атаки в Европа.
3. Картите за самоличност играят важна роля за гарантиране на идентифицирането на дадено лице за административни и търговски цели, което беше подчертано от Комисията в съобщението ѝ, прието на 14 септември 2016 г. „Повишаване на сигурността в свят на мобилност: подобряване на информационния обмен в борбата срещу тероризма и по-сигурни външни граници“ ⁽³⁾. Необходимостта от подобряване на сигурността на тези документи беше подчертана и в Доклада за гражданството на ЕС за 2017 г.
4. Част от мисията на ЕНОЗД е да предоставя консултации на службите на Комисията при изготвянето на нови законодателни предложения с последствия за защитата на данните.
5. ЕНОЗД приветства факта, че вече е бил неформално консултиран от Европейската комисия по проектопредложението и му е предоставена възможност да даде своя принос за аспектите, свързани със защитата на данните.

7. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

ЕНОЗД отбелязва, че Комисията ясно е избрала да даде приоритет на аспектите на предложението за свободно движение и да разглежда свързаната със сигурността цел като последица. ЕНОЗД отбелязва, че това може да има отражение върху анализа на необходимостта и пропорционалността на елементите на предложението.

ЕНОЗД подкрепя целта на Европейската комисия да повиши стандартите за сигурност, приложими към личните карти и документите за пребиваване, като по този начин допринесе за сигурността на Съюза като цяло. Едновременно с това ЕНОЗД счита, че предложението не оправдава в достатъчна степен необходимостта от обработване на два вида биометрични данни (портретна снимка и пръстови отпечатъци) в този контекст, а посочените цели могат да бъдат постигнати чрез по-малко натрапчив подход.

Съгласно правната рамка на ЕС, както и в рамките на Модернизираната конвенция № 108, биометричните данни се считат за чувствителни данни и подлежат на специална защита. ЕНОЗД изтъква, че портретните снимки и пръстовите отпечатъци, които ще се обработват съгласно предложението, ясно попадат в тази категория чувствителни данни.

⁽¹⁾ Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2018 г. относно повишаване сигурността на личните карти на гражданите на Съюза и на документите за пребиваване, издадени на граждани на Съюза и членовете на техните семейства, които упражняват правото си на свободно движение, COM(2018) 212 final, 2018/0104 (COD)

⁽²⁾ Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета от 8 декември 2016 г.: План за действие за укрепване на европейския отговор на измамите с документи, COM(2016) 790 final

⁽³⁾ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет и Съвета „Повишаване на сигурността в свят на мобилност: подобряване на информационния обмен в борбата срещу тероризма и по-сигурни външни граници“ COM(2016) 602 final.

Освен това ЕНОЗД счита, че предложението ще има широкообхватно въздействие върху до 370 милиона граждани на ЕС, тъй като потенциално 85 % от населението на ЕС е подложено на задължително изискване за пръстови отпечатъци. Този широк обхват, съчетан с обработваните много чувствителни данни (портретни снимки в комбинация с пръстови отпечатъци), изисква строг контрол съгласно тест за крайна необходимост.

Освен това ЕНОЗД признава, че предвид разликите между личните карти и паспортите, въвеждането на елементи на сигурността, които могат да се считат за подходящи за паспортите, не може да бъде направено автоматично за личните карти, а изисква проучване и задълбочен анализ.

Освен това ЕНОЗД изтъква, че член 35, параграф 10 от Общия регламент за защита на данните (наричан по-долу „GDPR“) би бил приложим за осъществяваната обработка. В този контекст ЕНОЗД отбелязва, че оценката на въздействието, придружаваща предложението, не изглежда да подкрепя избора от Комисията вариант на политика, т.е. задължителното включване както на портретни снимки, така и на (два) пръстови отпечатъка в личните карти (и документите за пребиваване). Следователно оценката на въздействието, придружаваща предложението, не може да се счита за достатъчна за целите на спазването на член 35, параграф 10 от GDPR. Поради това ЕНОЗД препоръчва в този контекст да се направи повторна оценка на необходимостта и пропорционалността на обработването на биометрични данни (портретна снимка в комбинация с пръстови отпечатъци).

Освен това предложението следва изрично да предвиди защитни мерки срещу държавите членки, създаващи национални дактилоскопични бази данни в контекста на прилагането на предложението. В предложението следва да се добави разпоредба, в която да се посочи изрично, че биометричните данни, обработвани в неговия контекст, трябва да бъдат заличени непосредствено след включването им в чипа и не могат да бъдат допълнително обработвани за цели, различни от изрично посочените в предложението.

ЕНОЗД разбира, че използването на биометрични данни може да се счита за легитимна мярка за борба с измамите, но предложението не оправдава необходимостта от съхранение на два типа биометрични данни за целите, предвидени в него. Една от възможностите за разглеждане би могла да бъде ограничаване на използваните биометрични данни (например само портретна снимка).

Освен това ЕНОЗД подчертава, че разбира, че съхраняването на изображения на пръстови отпечатъци подобрява оперативната съвместимост, но в същото време увеличава обема на обработваните биометрични данни и риска от фалшифициране в случай на нарушаване на личните данни. По този начин ЕНОЗД препоръчва да се ограничат данните за пръстовите отпечатъци, съхранявани в чипа на документите, до детайлите или образците, представляващи подмножество от характеристиките, извлечени от изображението на пръстования отпечатък.

И накрая, като се има предвид широкообхватното и потенциалното въздействие на предложението, описано по-горе, ЕНОЗД препоръчва да се определи възрастовата граница за събиране на отпечатъци на деца съгласно предложението на 14 години в съответствие с други инструменти на правото на ЕС.

Съставено в Брюксел на 10 август 2018 година.

Giovanni BUTTARELLI

Европейски надзорен орган по защита на данните

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.8994 — Microsoft/GitHub)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 338/13)

1. На 14 септември 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 и вследствие на препращане съгласно член 4, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

— Microsoft Corporation (САЩ),

— GitHub Inc. (САЩ)

Microsoft Corporation придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над цялото предприятие GitHub Inc. Концентрацията се извършва чрез покупка на дялове/акции.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за предприятие Microsoft Corporation: проектиране, разработване и доставка на компютърен софтуер (включително различни инструменти за разработване и за операции на софтуер и (инструменти „DevOps“), хардуерни устройства и свързаните с тях услуги, решения въз основа на изчисления в облак, онлайн реклама, набиране на персонал и професионални услуги за социални мрежи,

— за предприятие GitHub Inc.: доставка на инструменти „DevOps“, и по-конкретно на популярен софтуер за контрол на версии, който се използва онлайн (като услуга) и в търговските обекти, и услуги по публикуване на списъци с работни места.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8994 — Microsoft/GitHub

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 229 64301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Предварително уведомление за концентрация
(Дело M.8785 — The Walt Disney Company/Twenty First Century Fox)
(текст от значение за ЕИП)
(2018/C 338/14)

1. На 14 септември 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- The Walt Disney Company („TWDC“, САЩ),
- Twenty-First Century Fox, Inc. („Fox“, САЩ),

Предприятието TWDC придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над части от предприятието Fox.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- предприятието TWDC осъществява дейност основно в областта на разпространението на филми по кинотеатри, доставянето/лицензирането на аудио-визуално съдържание, експлоатацията и доставянето на едро на телевизионни канали, потребителски продукти, книги и списания, предоставяне на развлечения на живо, както и лицензирането на музика. Освен това предприятието притежава и експлоатира увеселителния парк Дисниленд Париж, предлага круизи чрез Disney Cruise Line и предлага пакетни туристически пътувания,
- предприятието Fox осъществява дейност основно в областта на разпространението на филми по кинотеатри, доставянето/лицензирането на аудио-визуално съдържание и експлоатацията и доставянето на едро на телевизионни канали.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8785 — The Walt Disney Company/Twenty First Century Fox

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

Европейска комисия
Directorate-General Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

Предварително уведомление за концентрация
(Дело M.9102 — Carlyle/Investindustrial/B&B Italia/Louis Poulsen/Flos)
Дело кандидат за опростена процедура
(текст от значение за ЕИП)
(2018/C 338/15)

1. На 14 септември 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- CEP IV Daisy S.à r.l., контролирано от The Carlyle Group (наричани заедно „Carlyle“, САЩ),
- Investindustrial Vehicle, контролирано от Investindustrial Group (наричани заедно „Investindustrial“, Обединеното кралство),
- B&B Italia SpA („B&B Italia“, Италия),
- Louis Poulsen A/S („Louis Poulsen“, Дания),
- Flos SpA („Flos“, Италия).

Carlyle и Investindustrial придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятията B&B Italia, Flos и Louis Poulsen в тяхната цялост. Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие Carlyle: управление на алтернативни активи по света, управление на фондове, които инвестират по света в изкупуване на предприятия и капитал за растеж, недвижими имоти, инфраструктура и енергия, структуриран кредит, капитал, хедж фондове и кредити за средния пазарен сегмент и дялово участие,
- за предприятие Investindustrial: европейска група, състояща се от инвестиционни, холдингови и финансови консултантски дружества, които инвестират в средни по големина предприятия с дейност в промишленото производство, търговията на дребно, развлекателните услуги и услугите и за предприятията,
- за предприятие B&B Italia: производство и разпространение на дизайнерски мебели с акцент върху вътрешни и външни мебели за жилищни приложения, включително мебели за дневни, спални, кухни, както и осветителни апарати за употреба на закрито,
- за предприятие Louis Poulsen: производство и разпространение на дизайнерски осветителни решения, включително продукти за вътрешно и външно осветление за битова и професионална употреба,
- за предприятие Flos: производство и разпространение на дизайнерски осветителни решения, включително продукти за вътрешно и външно осветление за битова и професионална употреба.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.9102 — Carlyle/Investindustrial/B&B Italia/Louis Poulsen/Flos

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG